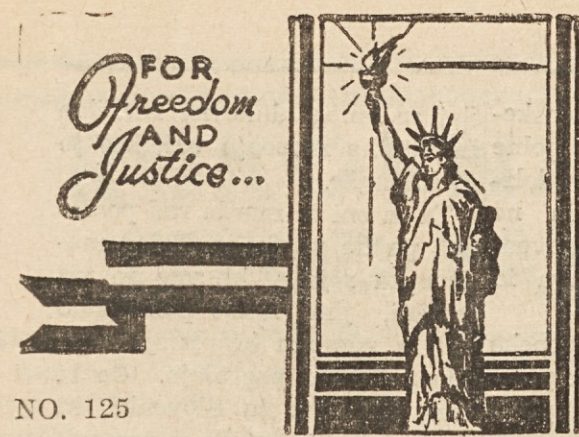




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

NO. 125

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, WEDNESDAY MORNING, JUNE 24, 1964

ŠTEV. LXII — VOL. LXII

'Civilne pravice' povod za politična trenja

Zakonski predlog o civilnih pravicah je sedaj v Domu. Njegovi nasprotniki skušajo njegov sprejem čim bolj zavleči.

WASHINGTON, D.C. — Zakon o civilnih pravicah je prišel v ponedeljek nazaj pred plenem predstavniškega doma. Tam so nasprotniki zakona pokrbeli, da ga je dobil v roke kongresnik Smith, ki načeljuje odboru za dnevni red v plenumu. Smith sam je nasprotnik zakona in ga bo skušal zavlačevati, toda predpisi mu dajejo možnost, da uganja zavlačevalno taktiko samo 10 dni. Tako bo zakon prišel šele sredi prihodnje tedna zopet pred plenem. Upajo, da bo tam takoj izglasovan in da bo potem skupna kongresna konferenca še izgladila zadnje difference v besedilu, da bi ga predsednik Johnson lahko podpisal že 4. julija.

Vse to je pa samo spekulacija z upanjem, ki temelji na želji republikanskih politikov na Kapitolu, da bi šli 6. julija na teden počitnic, ki jih nujno rabijo za priprave za svojo konvencijo, ki se začne 13. julija. Napredni demokratje bi jim radi šli na roko, ker se morajo republikancem zahvaliti, da je bil zakon o civilnih pravicah izglasovan. Nimajo pa nobene take želje demokratični nasprotniki zakona, ki zelo zamerijo republikancem, posebno senatorju Dirksenu in kongresniku Hallecku, da so se tako odločno potegnili za zakon. Zato bi jim radi pokvarili teden počitnic pred republikansko konvencijo.

Kongres zavaljen z delom

Sicer je pa Kongres zavaljen z delom. Posledice obstrukcije se čutijo povsod, posebno v Senatu. Tam čaka na glasovanje kar 11 od 12 nakazilnih zakonov, ki se vsi nanašajo na proračun. Dokler ne bodo izglasovani, ne bo mogel stopiti proračun v celoti v veljavo. V senatu čakajo dalje na obravnavanje zakona o bolniškem zavarovanju, podpiranju tujine, o boju proti revščini, plačah federalnemu uradništvu, transportnih tarifah, da omenimo samo najvažnejše. Na Kapitolu upajo, da bo senat opravil svoje delo vsaj do dneva demokratske konvencije v avgustu.

Predstavniški dom je toliko na boljšem, da je že izglasoval vse nakazilne zakone razen tistega o podpiranju tujine. Zato je pa v hudem zaostanku z obravnavanjem vseh drugih zakonskih načrtov.

Prihodnji teden se bo seveda vsa politika še zmeraj vrtela okoli zakona o civilnih pravicah in njegovi usodi v predstavnem domu.

Središče prerije

Winnipeg, glavno mesto Manitobe, je središče kanadske prerije, pomemben prometni voz in tržišče za žito.



Vremenski
prerok
pravi:

Sončno, malo hladnejše in manj soparno. Najvišja temperatura 75.

Novi grobovi

Anton Nardin

Po kratki bolezni je umrl na svojem domu na 15210 Lucknow Ave. 83 let stari Anton Nardin. Zapušča soprogo Mary, roj. Roje, poprej poročeno Zorman, pastorko Mary Komick (Calif.), Josepha Zorman in Franka Zorman ter pastorko Emmo Zupanic. Pastorka Jennie Bruce je umrla pred več leti. Rojen je bil v Toplicah pri Novem mestu, v Ameriki je bil 50 let. Bil je član Društva Lipa št. 129 SNPJ. Zadnjih 15 let je bil v pokoju, poprej je bil zaposlen v Foote-Burt Co. Pogreb bo v petek ob 10.30 dopoldne iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. Zavoda na 458 E. 152 St. na Highland Park pokopališče. Na mrtvaškem odru bo jutri, v četrtek, od 2. pop. do 10. zvečer.

Frank Puskarić

Nenadoma je umrl na svojem domu na 419 E. 152 St. 65 let stari Frank Puskarić. Bil je vdovec, soproga Marie (roj. Gorenec) je umrla leta 1959. Zapušča sina Franka (v Chesterlandu, O.), vnuka Franka, vnukinjo Susano, brata Charlesa, sestro Mildred Trimman (Charlodon, O.) in druge sorodnike. Rojen je bil v Brestovcu, v Ameriki je bil 53 let. Bil je član Društva Sloboda br. 235 Hrvatske Bratske Zajednice. Zadnji dve leti je bil v pokoju, preje je bil zaposlen kot pleskar. Pogreb bo v soboto zjutraj iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. Zavoda na 458 E. 152 St. Čas še ni določen. Na mrtvaški oder bo položen jutri ob sedmih zvečer.

Karolina Heccevar

Po dolgi bolezni je umrla večraj 75 let stara Karolina Heccevar s 3556 E. 82 St., roj. Zakrajšek (po domače Pavličkova) v Ponikvah pri Trebnjem na Dolenjskem, od koder je prišla v Ameriko pred 52 leti. Bila je članica Tretjega reda sv. Frančiška, Bratovščine sv. Rešnjega Telesa, Društva Mir št. 10 SDZ, Društva sv. Jožefa št. 146 KSKJ ter Podr. št. 25 SZZ. Zupustila je moža Franka (po domače Potočar), rojenega v Dobriču, hčere Mary Sirk, Josephino in Victorio, vnuke, brata msgr. Viktorja Zakrajška (v Trbiču v Sloveniji), sestre Mici in Pepco ter druge sorodnike. Pogreb bo v petek zjutraj ob 8.30 iz Ferfoli-

Ohijski republikanci bodo čakali na plotu

Guv. Scranton bi dobil rad vsaj del ohijske delegacije na svojo stran in je zato pozval vse delegate in njihove namestnike za jutri na razgovor v Cleveland.

COLUMBUS, O. — Na svojem posvetu pretekli ponedeljek so se delegati za republikansko konvencijo iz Ohiia uprli skušnjavi, da bi se že sedaj odločili za svojega kandidata in sklenili pri prvem glasovanju na konvenciji v San Francisco prihodnji mesec glasovati za "ljubljenega sina" Ohiia guv. J. Rhodesa. Po tem glasovanju se bodo delegati posvetovali znova in se odločili za naslednje glasovanje za predsedniškega kandidata. Ohijsko delegacijo bo na konvenciji uradno vodil bivši sen. J. Bricker, dejansko pa svedea guv. Rhodes in državni načelnik Ray C. Bliss.

Na zborovanju je bil izvoljen za zastopnika republikancev v Ohiu v osrednjem narodnem odboru Ray C. Bliss, državni načelnik stranke, na mesto kong. C. J. Browna, ki je zastopal Ohiu v osrednjem odboru republikanske stranke od leta 1944. Bliss uživa splošen ugled v državi in utegne biti izbran za glavnega narodnega načelnika stranke.

Guv. Scranton iz Pennsylvanije, ki se kot tekmelec sen. Goldwaterja žene za imenovanje za republikanskega predsedniškega kandidata, je pozval za jutri, v četrtek, ob enih vseh 58 republikanskih konvencij delegatov in njihove namestnike na malico v hotel Sheraton-Cleveland v Clevelandu, kjer jim bo razložil svoje stališče in jih skušal pridobiti za sebe. V Clevelandu vodi kampanjo za Scrantona Willard W. Brown, guvernerjev sošolec in znani republikanski neuspešni kandidat za mestnega župana.

— Okoli 60 odstotkov površine Zah. Virginije je farmerska zemlja.

Jevega pogreb. Zavoda v cerkev sv. Lovrenca, kjer bo ob devetih pogrebna sv. maša, nato na Kalvariji.

Tudi sen. S. Young proti višjim plačam Kongresu

WASHINGTON, D.C. — Zvezni senator S. Young je dejal, da je predlog za povišanje plač članom Kongresa in vrhovnim uradnikom zvezne vlade "brezvesten napad na javno zakladnico". Izjavil se je odločno kot pred njim sen. F.J. Lausche, da povišanje plač kongresnikom, senatorjem, zveznim sodnikom in drugim vodilnim uradnikom zvezne vlade ni na mestu ter ne bo prav nič pripomoglo k temu, da bi se za ta mesta potegovali "sposobnejši" državljani.

Sen. Young je mnenja, da čas, ko predsednik Johnson poziva delavce, naj ne gredo v svojih zahtevah pri sklepanju kolektivnih pogodb preko meje povečanja produkcije, ki je določena na okoli 3.2 odstotka, gotovo ni primeren, da si člani Kongresa zvišajo plače kar za 33%. Kongres mora najprej sam pri sebi pokazati odgovornost, potem šele lahko pričakuje, da bodo ostali v mejah tudi drugi.

Spopad v Vietnamu

Vladne čete so z odločnim napadom zasedle obstojno rdečih gverilcev, ki so se obupno branili.

SAJGON, J. Viet. — Preteklo soboto so komunistični gverilci dobili v kletke bataljon vladnih čet in ga močno zdelali komaj 15 milj od tod. Naslednji dan sta dva bataljona vladnih padalcev napadla rdečo postojanko Bang Lang. Kljub hudemu ognju iz pušk in strojnice sta bataljona udarila na vas in jo po ostrem spopadu zavzela.

Vladne čete so imele 29 mrtvih in 85 ranjenih, rdeči pa po cenitvi ameriških opazovalcev skupno okoli 140 žrtev.

Tekom boja sta bila zadeta tudi dva helikopterja, ki sta sodelovala pri operaciji. V enem izmed obeh je bil gen. Stillwell, poveljnik ameriških podpornih enot v Južnem Vietnamu.

Ameriški vojaški svetovalci, ki so pri tej vojaški operaciji sodelovali, so polni hvale o borbenosti in izvežbanosti vladnih čet.

GEN. TAYLOR IMENOVAN ZA POSLANIKA V J. VIETNAM

Predsednik Johnson je včeraj sprejel odstop Henryja Cabota Lodge-a kot poslanika v Južnem Vietnamu in imenoval na njegovo mesto načelnika skupnih glavnih stanov oboroženih sil gen. M. Taylorja.

WASHINGTON, D.C. — Vest New Yorka Timesa pretekli teden, da je Henry Cabot Lodge zaprosil za razrešitev z mesta poslanika ZDA v Južnem Vietnamu, se je izkazala včeraj za resnično, ko je predsednik Johnson objavil, da je na mesto Lodge-a, ki se bo v treh dneh vrnil domov, da pomaga guv. Scrantonu v kampanji za pridobitev imenovanja za republikanskega predsedniškega kandidata, imenoval gen. M. Taylorja, načelnika skupnih glavnih stanov ameriških oboroženih sil. Istočasno je bilo objavljeno, da sta državni tajnik Dean Rusk in obrambni tajnik McNamara ponudila predsedniku odstop s svojih mest, da bi mogla biti imenovana za poslanika v Sajgonu. To mesto je obrambni tajnik McNamara včeraj imenoval za trenutno najvažnejše v ameriški vladi.

Tako Bela hiša kot Henry C. Lodge trdita, da je ta sam zaprosil za razrešitev. Lodge je izjavil, da sam ni kandidat, da pa bo pomagal guv. Scrantonu v njegovi kampanji za pridobitev imenovanja za predsedniškega kandidata, za kar ima trenutno še vedno najboljše izgleda sen. Goldwater.

Gen. M. Taylor je tesno povezan z ameriškim vojaškim naporom v Južnem Vietnamu. On in McNamara sta položaj tam proučila, predno se je predsednik Kennedy leta 1961 odločil za odločnejši ameriški poseg v boj Južnega Vietnama proti rdečim gverilci, ki jo podpirata Sev. Vietnam in za njim stoječa rdeča Kitajska. Imenovanje generala Taylorja za poslanika v Sajgonu naj bi dalo poudarka ameriškem naporu tam in bilo nov dokaz ameriške odločnosti v boju proti komunističnim poskusom osvajanja v tem delu sveta.

Poslanik H. C. Lodge bo zapustil Sajgon že v treh dneh, njegove posle bo začasno prevzel poklicni diplomat, pomožni državni tajnik Alexis Johnson, dokler ne pride tja gen. M. Taylor. Tega bo kot načelnik skupnih glavnih stanov nasledil načelnik glavnega stana armade gen. Wheeler.

— Plima in oseka povzročata, da morje v Hudsonovem zalivu ne zamrzne.

Zadnje vesti

ASHLAND, O. — Danes zjutraj sta se tu zadela tovorni in osebni avto, pri čemer so bile tri osebe mrtve. Nesreča se je zgodila na Interstate 71. Imena mrtvih še niso znana.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Johnson je poslal bivšega direktorja CIA Dullesa v Philadelphia, Miss., da najdesled za tremi podporniki boja za civilne pravice, ki so izginili preteklo nedeljo in od tedaj o njih ni bilo nič slišati, pač pa je bil včeraj odkrit njihov avto sežgan na samotni pečeželski cesti.

ST. AUGUSTINE, Fla. — Tu je prišlo včeraj do ponovnih spopadov med črni in njihovimi podporniki na eni ter med pristavi segregacije na drugi strani tako na obali, kjer se hočejo črni kopati na prostoru, ki je določen za bele, kot tudi v samem mestu.

PARIZ, Fr. — Znana ga. Ngo Dinh Nhu, svakinja pokojnega predsednika J. Vietnama Diema, je bila obveščena, da ne more dobiti vize za vstop v Združene države, kamor naj bi šla govoriti na neko povabilo v New Yorku.

WASHINGTON, D.C. — Pravosodni tajnik R. Kennedy je včeraj objavil, da ne bo kandidiral za zveznega senatorja v državi New York. — Stanje njegovega brata Edwarda, ki si je v letalski nesreči preteklo soboto zlomil hrbet, se je precej izboljšalo.

Senat je odobril 5.25 bilijonov za vesolje

WASHINGTON, D.C. — Senat je izglasoval za raziskave in prodiranje v vesolje skupno \$5,246,293,250 za vesoljski program v novem proračunskem letu, ki se začne s 1. julijem. V tej vsoti so predvidena sredstva za priprave za polet na Luno pred koncem tega desetletja in za izvedbo vrste drugih poskusov v okviru NASA.

Senatov predlog je za 52 milijonov dolarjev večji od onosih sama, včasih pa kot Čang-ga, ki je bil odobren v Predkajškovo letalstvo, vse, kar se stavnishkem domu, pa manjši od godi na južnem Kitajskem. S sedanjega, vendar je zadosten mo mimogrede je pri tem padla za predvidene potrebe, kot se je pripomba, da imajo Kitajci ob izrazil sen. S. Symington, eden svojih južni meji samo kake tri najbolj vnetih podpornikov adivizije v polni vojni pripravljenosti in da so kitajska vojna letala prepočasna, da bi mogla preganjati ameriške lovce in bombnike.

Iz Clevelanda in okolice

K molitvi—
Članstvo Društva sv. Kristine št. 219 KSKJ je vabljenocoj ob 7.30 v Želetov pogreb. zavod na E. 152 St. k molitvi za pok. Agnes Koren.

Članice Podr. št. 32 SZZ so vabljeneco ob sedmih v Želetov pogreb. zavod na E. 152 St. k molitvi za pok. Agnes Koren.

Visoka starost—
Rojak Peter Mihelich s 1357 E. 52 St. bo dopolnil jutri 81 let. Cestitamo in mu želimo še dosti zdravia in zadovoljstva!

Zadušnica—
Jutri ob 7.30 zjutraj bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Margie Kamber ob 24. obletnici smrti.

Predlog za zvišanje plač v odboru—

Predlog za zvišanje plač mestnim odborom je bil izročen v razpravo finančnemu odboru mestnega sveta in bo prišel prihodnji ponedeljek v razpravo pred celoten svet. Učiteljstvu v Clevelandu bodo plače zvišane v skladu s predpisi po sklepu šol. odbora z novim šolskim letom.

Pozdravi iz Danske—
Prof. Milko Jeglič iz South Benda v Indiani je poslal urednikom AD, pa tudi drugim svojim prijateljem in znancem pozdrave iz Kopenhagena, glavnega mesta Danske. Tam je bil prav ob istem času kot ruski Hruščev. Danci so bili na splošno do Hruščeva vljudni, toda hladni. Prof. M. Jeglič je bil tudi na Holandskem, pojde pa še v Berlin, nakar se bo preko Koroške, Italije, Španije in Portugalske vrnil v Ameriko.

Asesment—
Tajnica sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo pobirala asesment jutri, v četrtek, od 5.30 do 8. ure zvečer v šoli sv. Vida.

Skakalnice za kopališče na Pristavi—

Slovenska pristava išče slovensko podjetje, ki bi bilo pripravljeno zgraditi za darilo odskočno desko (skakalnice) za kopališče na Slovenski pristavi. Ime tega podjetja bo v priznane stalno izobešeno na skakalnici, če je član Slovenske pristave. Za vse informacije kličite tel. 851-2347.

Rdeči delajo zopet težave v letalski zvezi z Zah. Berlinom

MOSKVA, ZSSR. — Sovjetska zveza in Vzhodna Nemčija izjavljata, da ne moreta jamčiti varnosti za polete civilnih letal v Zahodni Berlin, v kolikor ne izhajajo ti iz Zahodne Nemčije. Stojita na stališču, da so samo ti poleti zakoniti v smislu dogovora štirih zmagovalcev nad Nemčijo.

Sovjetska zveza je v posebnih notah Veliki Britaniji in Združenim državam tem sporočila, da smatra nedavno uvedene polete Pan American World Airlines iz New Yorka v Zahodni Berlin za "nezakonite", ker niso bili predloženi vladi Vzhodne Nemčije v odobritev. Zato ne more za varnost teh poletov prevzeti nobene odgovornosti. Vse zavedne posledice padejo na vlado Združenih držav.

Letalska družba je izjavila, da bo polete nadaljevala. Vladi v Washingtonu in Londonu sovjetskega svarila ne jemljeta resno.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary A. Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio



83

No. 125 Wed., June 24, 1964

Svetovna krščansko-demokratska zveza

Dne 17. maja letos je v Caracasu v Venezueli izšel proglas, ki javlja, da so se krščansko-demokratske stranke Evrope, severne in južne Amerike, Mednarodni krščansko-demokratski institut v Rimu in Mednarodna krščansko-demokratska mladinska organizacija združili in ustanovili Svetovno krščansko-demokratsko zvezo.

Za predsednika nove zveze je bil izvoljen predsednik krščansko-demokratske stranke v Venezueli, bivši predsednik parlamenta, univerzitetni profesor Rafael Caldera. Glavno tajništvo zveze sestavljajo: glavni tajnik zapadno-evropske zveze, poslanec francoskega parlamenta Jean Seitlinger, glavni tajnik južno-ameriške zveze, poslanec čileanskega parlamenta Tomas Reyes Vicuna, glavni tajnik srednje-evropske zveze, Poljak, Konrad Sieniewicz in ravnatelj krščansko-demokratskega instituta v Rimu, Nizozemec K. J. Hahn.

Slovenci smo vključeni v to novo svetovno organizacijo krščanskih demokratov. Slovenska ljudska stranka v zamejstvu je članica tako zveze krščanskih demokratov v srednji Evropi, kot tudi zapadno-evropske zveze. V svetovnem odboru zastopa krščansko-demokratsko zvezo za srednjo Evropo predsednik Madžarske krščansko-demokratske stranke Istvan Barankovics, namestnika sta pa dr. Miha Krek, predsednik Slovenske ljudske stranke, in dr. Adolf Prohaska, predsednik Čehoslovaške krščansko-demokratske stranke.

Važno in pomembno je, da so krščansko-demokratske stranke zapadne Evrope in južne Amerike sprejele v svetovno zvezo tudi zastopstva krščansko-demokratskih strank iz dežel, ki so pod komunističnimi diktaturami, kjer sedaj nobena svobodna krščansko-demokratska organizacija ne more delati in živeti in morejo torej ti narodi biti zastopani samo po svojih političnih beguncih v svobodnem svetu.

Svetovna zveza krščanskih demokratov se je začela snovati že na mednarodni konferenci krščanskih demokratov v Santiago, Čile, leta 1961. Takrat je bil sprejet sklep o ustanovitvi svetovnega odbora krščanskih demokratov. Letos so sklep izvedli. Prvega zborovanja so se udeležili Rafael Caldera, v imenu Venezuele, Hector Cornejo Chavez, senator iz Peruja, ki je nadomeščal čilenskega senatorja in predsedniškega kandidata Eduarda Frei, brazilski poslanec Andre Franco Montoro, poslanec in glavni tajnik krščanskih demokratov v Čile Tomas Reyes Vicuna in venezuelski poslanec Hilarion Cardoso, ki je predsednik mladinske zveze krščanskih demokratov. Na čelu zastopnikov iz Evrope je bil bivši italijanski minister, politični tajnik krščanske demokracije in poslanec Giovanni Batista Scaglia. Z njim so bili iz Evrope Peter Molt, direktor politične akademije v Eichholzu v Nemčiji, francoski senator Andre Colin, francoski poslanec in glavni tajnik zapadno-evropske zveze Jean Seitlinger, direktor mednarodnega instituta dr. Hahn in v imenu srednje-evropske zveze bivši madžarski poslanec Istvan Barankovics in tajnik zveze Konrad Sieniewicz. Imena udeležencev kažejo, da so bili zastopani res vsi deli sveta, kjer je krščanska demokracija prišla do politične veljave.

Resolucija svetovnega odbora pozdravlja dejstvo, da je zadnje leto nekaj popustila napetost med Vzhodom in Zapadom, da so velike sile pripravljene omejiti proizvodnjo najbolj nevarnega jedrskega orožja in zahteva popolno razorožitev. Na komunistične predloge za mir in sožitje odgovarja resolucija, naj komunisti v svojih državah uveljavijo in dopuste svoboden razgovor, svobodno sožitje in sodelovanje ljudi vseh prepričanj in nazorov in naj dopuste, da se povsod uveljavijo socialni in mednarodni red, ki ga svobodni ljudje določijo kot najpravičnejšega in najboljšega. Krščanski demokrati zahtevajo samoodločbo ljudstev in mednarodno vzajemnost, ki naj nastane po zgledu evropske skupnosti, ki so jo zgradili v glavnem krščanski demokratje Alcide de Gasperi, Robert Schuman in Konrad Adenauer. Za podoben red skupnosti v južni Ameriki se drzno prizadevajo južno-ameriške krščansko-demokratske stranke. Svetovni odbor krščanske demokracije bo skrbel, da bi bilo delo krščansko-demokratskih strank po vsem svetu kar moč vsoglašeno in sporazumno, da bi krščanska demokracija vselej, pri vsaki priložnosti, odločno podpirala sodelovanje demokratičnih držav in istotako odločno nastopala proti vsakršnim diktaturam in silam zatiranja.

Pojav nove svetovne zveze je treba iskreno pozdraviti in mu želeli uspeha. Razvoj jo zahteva. Narodi, dežele in kontinenti so z vsakim tehničnim napredkom bolj tesno povezani med seboj, krajevne in časovne oddaljenosti se hitro manjšajo, svet postaja skupno dvorišče in človeštvo vse bolj družina. Za tehničnim napredkom, ki je vse že zelo povezal, mora hiteti tudi kulturno zblizanje, socialna

in politična ureditev. Komunisti skušajo uveljaviti svoj red nasilja nad vso oblo in vsemi ljudmi. Samo logično je, da se tudi demokratije lotijo te naloge. Krščanski demokrati, ki imajo najširšo osnovno miselnost, so kar poklicani, da na tej strani orjejo ledino. Če je misel sodelovanja obrodila tako nepričakovano velike sadove v Evropi, ki je bila v novejši zgodovini slab primer sovraštva na svetu, je pač upanje, da bo tudi drugod in povsod rodila blagostanje. Začeti je treba. — Začetek je storjen!

M. K.

Mnenja in vesti

iz Železnega okrožja

Piše Andrejček.

Duluth, Minn. — Na dan sv. Erazma, ki so ga obhajali letos 1. junija, smo se v prostorih Northern Motors Service, kjer prodajajo avtomobile in "truke", pogovarjali zvečer: ali imamo v Z.D. inflacijo ali ne?

Dva iz petorice sta trdila in dokazovala, da jo imamo vsaj v neki meri. Morda ne v taki meri, da bi bila hudo občutljiva.

"Pa še kako je občutljiva!" je povdaril Jim, rodom Irec. "Leta 1959 sem plačal za moj Dodge avto \$1972, letos pa me je stal okrog \$2540 z vso opremo. Malo manj kakor \$600 več kot pred petimi leti. Če ni to inflacija, kaj je potem inflacija?"

Poslovodja urada mu je dokazoval, da to ni prava inflacija, to je taka, da bi bila le nekaterim krivična in v škodo, drugim pa v dobiček. "Res je, da cene so šle navzgor izdelkom in raznemu blagu, a so šle tudi plače in zasluži navzgor. Povej mi Jim, ali ti delaš zdaj za isto plačo, kakor si pred 5 leti?"

"Nekaj več služim," odgovori Jim. "Leta 1959 sem imel \$2.18 na uro, zdaj imam \$2.45. Ker se zgubi letno leta kake 4 tedne, da ni dela, pride ta razlika okrog 600 dolarjev več na leto. Letno na podlagi tega zaslužim \$600 več, kakor pred 5 leti."

"Vidiš, zaslužiš več, plačaš več. Te vrste inflacija vsaj tebe ne grize tako občutno, da bi ti bilo v škodo. Je pa res, da nekateri, ki delajo za vedno isto plačo, ali pa prejemajo vedno isto pokojnino, taka inflacija grize. Čisto za vse in vsakega ni bilo še nikoli prav na svetu in tudi težko kdaj bo. Dalje je poslovodja navajal, da je precejšnja krivda, da se izdelki dražijo, tudi na delavskih uni-jah, te da dandanes vodijo kontrolo nad vso proizvodnjo, namreč koliko se producira in koliko komu donaja. Kadar lastništva podjetij beležijo kake izgube, so voditelji delavskih unij tiho, kadar pa izkazujejo kak dolar dobička, tedaj z obema rokama in nogama kažejo, kako lastništva kujejo dobiček na rovaš delavstva in že zahtevajo poviške mezd in drugih ugodnosti. Ko to navajam, prosim, ne smatrajte me za kakega protidelavskega nasprotnika. To nisem. Ampak le omenjam to, kako drug drugega dolžimo to in ono. Ker so unije močne in dobro organizirane, lahko s stavkami ustavijo vsak čas obrat. Da do tega ne pride in da se rad takih sitnosti ne izgubi naročil, lastništva podjetij zahtevajo ugoode, ti pa že drugi dan zvišajo cene izdelkom in blagu in smo zopet tam, kjer smo bili včeraj. Tako gre in to dviga stalno cene izdelkom, delavcem plače, dalje na tej črti dvigajo cene prometni postrežbi in za bami, kot uradnimstvom, učiteljskim, policijo in vsem drugim. Ti pravijo, če so upravičeni delavci po tovarnah do višjih plač, zakaj ne bi bili tudi mi? Tudi mi moramo jesti in živeti! Itd. itd. Potem se pa vsi jezimo nad inflacijo! Kdo jo povzroča in dela, to pa malo proučujemo, največkrat nič.

V ZD še nimamo tako hude inflacije, kakor jo imajo po nekaterih drugih deželah po svetu. Inflacijo delajo in povzročajo ljudje in ti jo tudi lahko ustavijo, če hočejo. To pa ni mogoče drugače, kakor le po enem načinu, da vsak bi moral začeti

sam pri sebi, manj trošiti, manj izdajati, biti z manjšim zadovoljen. In to bi morali vsi, ne samo nekateri. To je pa naloga, ki bi jo le redki sprejeli, marsikje nihče. Ampak proti inflaciji pa zabavljamo vsi. Borba proti inflaciji zahteva žrtev, teh se pa vsak ogiblje in brani."

Tako nam je mož obelodanil svoje gledanje in mnenje o inflaciji.

Tekom zadnjih 16 let je inflacija v ZD porasla vse od 27% pa gori do 55%. Razlika je v raznih vrstah industrijskih izdelkov in raznem blagu. Tudi cene hišam in zemljiščem so v tej meri porastle. Pred 16 leti se je kupilo že lep dom za kakih \$15,000. Zdaj stanje taksi domovi vse od \$24,000 pa gori do \$28,500, posebno še v izbranih krajih.

Inflacija takih proizvajen, kakor so kovine, posebno zlato in srebro, je tudi znatna. Federalni urad, v katerega kontroli je naše denarstvo, je dobil že pred dalj časom pooblastilo od kongresa, da lahko izdaja petdolarske in desetdolarske bankovce brez tiskanega zagotovila na njih, da bi bili plačljivi v srebru. To zadnjo jesen so začeli tiskati nove dolarske bankovce, na katerih tudi ni več zagotovila plačljivosti v srebru. Razlogu temu baje je, da srebro se je znatno podražilo iz tistih časov, ko so ZD leta 1792 zakonile zagotovilo, da so nekateri bankovci plačljivi v zlatu. Zdaj po sedanjih veljavi srebra, če bi morali dati za vsak bankovec 371.25 grains (prašnih zrn) srebra, kakor je bilo določeno tedaj za en srebren dolar, bi toliko količina srebra stala vladno okrog \$1.38. Ta razlika pokaže, da je torej v tem inflacija znižala srebrno vrednost papirnatega bankovca za toliko. Ako bi torej za kritje vsakega dolarskega bankovca morali plačati toliko v srebru, bi vlada imela pri vsakem dolarju 38c izgube. Zdaj pri novih bankovcih, ko na njih ni tiskanega zagotovila, da je krit s srebrom, te izgube ne bo. Papirnati dolar pa bo ostal vseeno dolar, tak kakršen je namreč.

Tako se igra z nami Amerikanci in z našimi dolarji inflacija, pa če nam je prav ali ne. Srečni so tisti, ki mislijo, da inflacije ni. Začasno pravijo, da se kake gospodarske krize v deželi nimate. To upanje je pa na neki se rad takih sitnosti ne izgubi naročil, lastništva podjetij zahtevajo ugoode, ti pa že drugi dan zvišajo cene izdelkom in blagu in smo zopet tam, kjer smo bili včeraj. Tako gre in to dviga stalno cene izdelkom, delavcem plače, dalje na tej črti dvigajo cene prometni postrežbi in za bami, kot uradnimstvom, učiteljskim, policijo in vsem drugim. Ti pravijo, če so upravičeni delavci po tovarnah do višjih plač, zakaj ne bi bili tudi mi? Tudi mi moramo jesti in živeti! Itd. itd. Potem se pa vsi jezimo nad inflacijo! Kdo jo povzroča in dela, to pa malo proučujemo, največkrat nič.

V ZD še nimamo tako hude inflacije, kakor jo imajo po nekaterih drugih deželah po svetu. Inflacijo delajo in povzročajo ljudje in ti jo tudi lahko ustavijo, če hočejo. To pa ni mogoče drugače, kakor le po enem načinu, da vsak bi moral začeti

večkrat v deželah, kjer nimajo dobrih kontrol nad narodnim gospodarstvom. Najbolj tam, kjer imajo tisti, ki z investicijami pohlepno vladajo in poznajo le sami sebe in svoje žepe, za druge nimajo nič srca in se za nje ne zanimajo, če so siti ali lačni. V ZD je bilo precej takovse do zadnje gospodarske krize l. 1928-1933. Od tedaj naprej je drugače. Razmere so prisilile kongres, da je uveljavil nove določbe in zakone glede denarstva, glede socialne odgovornosti industrij do delavcev in vladi dal pooblastilo, da v takih slučajih nadzira in pazi, da gospodarsko življenje vozi in gre naprej po cestah ravnotežja v kolikor največ mogoče. Zato je manj kriz in kolikor bolj se bo skušalo voziti po tej poti, toliko boljše bo za vse sloje.

* MORDA ZNA VAS ZANIMATI TOLE:

Odkod in kako je nastala beseda "catchup" ali "ketchup", s katero imenujemo paradižnikovo pasto, s katero začinjamo razne jedi, mesene in druge? — Ime izvira iz Orienta iz malajskih pokrajin, ki si prvi delali in pripravljali take paste in so jih rekli "kecap", kar v malajskem narečju pomeni "okus". Izgovarjali pa so besedo "kajčup".

Katera zvezna država Združenih držav je najmanjša in ima najmanj okrajev (counties)? — To je država Delaware, ki je najmanjša zvezna država in ima samo tri okraje.

Katera žena prejema na svetu najvišjo plačo? — To je angleška kraljica Elizabeta II., kateri plačuje letno angleški parlament 475,000 angleških funtov, kar znaša v naših ameriških dolarjih nekako \$1,330,000. Pač čedna plača — kaj?

Koliko bodic ima približno na sebi jež? — Pravijo in pišejo, da nekako okrog 30,000. In kdor jih je štel, je moral biti zelo potrpežljiv in moral je imeti dosti časa. Tako robo ni prijetno štetje.

Naj zastopuje za danes, pa še drugič kaj. Andrejček

Nekaj misli o pikniku Slovenske šole pri Sv. Vidu

Cleveland, O. — Slovenska šola pri Sv. Vidu vabi v nedeljo na Slovensko pristavo. Mnogo je vabil na vse strani, a to povabilo mora biti prav vsem Slovencem najljubše in najdražje. Pogledimo kdo nas vabi! Vabi nas za slovensko šolo tako zaslužni ravnatelj č. g. Jošt Martelanc, vabi nas poizrtvovalni učiteljski zbor, vabi nas pridni odbor staršev in nikakor ne v najmanjši meri smo dobili povabilo od 183 otrok-dijakov, ki obiskujejo sobotno slovensko šolo pri Sv. Vidu.

Hvala vam vsem za povabilo! Prireditve slovenskih šol so nam vedno bile in bodo — praznik. Zakaj? Ameriška Slovenija bi kmalu umrla brez korenin še tako skromnih slovenskih šol. Ne bi bilo in ne bo uspešne Slovenske pristave brez zaledja slovenskih šol in mladine, ki izhaja iz njih. Isto velja za vsa naša društva, organizacije in slovenski tisk v Clevelandu. Ne bo "Slavčka", "Korotana", "Slovenskega odrta", "Slovenske telovadne zveze", "Ameriške domovine" itd. itd., brez dotoka, ki kaplja, a redno kaplja iz slovenskih šol. In mi ne moremo biti dobri Amerikanci, če nismo najprvo dobri Slovenci. Naši otroci ne morejo in zato ne bodo dobri Amerikanci, če ne bodo najprvo dobri Slovenci. Ni druge poti! Zato moramo vsi pošiljati otroke v slovenske šole, pa če bo treba še večjih naporov in potrpeljivosti od učiteljev in od staršev. Vsaj do tedaj, da nam otroci ne dorastejo, se moramo držati slovenskih naselij pri Sv. Vidu, v Collinwoodu, Newburghu in Euclidu. Vse smo pripravljeni dati svojim otrokom. V prvi vrsti jim mora-

mo nuditi vsaj nekaj slovenskega besednega zaklada in polne slovenske zavesti! Te svete dolžnosti sami ne zmoremo in ne bomo zmogli. Držimo se slovenskih šol, slovenskih cerkva in slovenskih naselij.

Nedeljski piknik slovenske šole pri Sv. Vidu je velik praznik ameriške Slovenije. Ta praznik ima za nas vse — prav vse — edinstven pomen in zato bomo prišli še v večjem številu kot dosedaj. Na svidenje v nedeljo na Slovenski pristavi!

Dr. Hinko Lobe

Zlato poroko sta praznovala

Cleveland, O. — Pretekli mesec sta praznovala zlato poroko Mr. in Mrs. Anton Golich z 28516 Parkwood Drive. Poročila sta se pred 50 leti pri Sv. Vidu, v katerega okolici sta nato tudi precej časa živela. Kasneje sta se preselila v "Belo Ljubljano" in si kupila na Shawnee svojo hišico, kjer se jima je rodilo osem otrok: Toni, ki vodi gostilno na Rt. 20 v Madisonu, Jože, Viljem, Rajmund, Robert, Doroti, Jennie in Mimi.

Skupno kosilo za zlato poroko so imeli pri hčerki Doroti. Udeležili so se ga vsi člani rodbine, kasneje pa so prišli zlatoporočencema častit in voščiti tudi številni prijatelji in znanci. Zlatoporočenca se vsem za ves trud, darove in voščila iskreno zahvaljujeta.

Naj bi še dolgo zadovoljna živela skupaj! Frank Rupert

Čeponovo knjigo zadržujejo na carini

Quincy, Ill. — Rojakom in znancem sporočam, da je Čeponova knjiga: "Bežna srečanja" na carinarnici v New Yorku že od dne 2. junija in je radi nepredvidenih zaprek še ni bilo mogoče dvigniti. Naj naročniki malo potrpe in nad vse zanimivo knjigo pridno naročajo pri Ligi kat. slovenskih Amerikancev, Brooklyn 27, P.O. Box 32, N.Y., v Slovenski pisarni v Clevelandu, Baragov dom, 6304 St. Clair Ave. in pri Rev. Joseph Ferkulj, St. Vincent's Home, Quincy, Illinois, 62301.

Rev. Joseph Ferkulj

Pojdete letos v domovino?

New York, N.Y. — Če name-ravate obiskati svoje v domovini, gotovo premišlujete, kakšna darila bi jim nesli, da bi jim bolj ustregli. Doma so najbolj dobrodošle stvari, ki jih tam ni dobili.

Vedite pa, da je duhovna revščina doma mnogo večja kot telesna in da smo dolžni rojakom priskočiti na pomoč tudi z duhovnimi deli usmiljenja, ne le s telesnimi.

Duhovna beda je namreč nevarnejša kot telesna, čeprav se tisti, ki jo trpi, tega ne zaveda. A prav to, da se je ne zaveda, je na njej najbolj nevarno. Za dušo gre, za njeno večno usodo. Kako morem biti brezbrizen, če se moj bližnji, ki je celo moj sorodnik, v duhovni bedi pogublja? Če mu moram že v telesni stiski priskočiti na pomoč, kaj šele v duhovni!

Pa smo ljudje na žalost taki, da telesno revščino vidimo in radi pomagamo, duhovne pa ne opazimo, ali smo pa brezbrizni do nje. Koliko paketov je šlo in še gre v domovino, da rojakom lajšajo telesno pomanjkanje! Kaj smo pa storili, da bi rojakom priskočili na pomoč v njihovi duševni stiski? Če gre v materialnem oziru doma polagoma na boljše, ne moremo tega trditv o duhovni revščini. Nevarnost izgubiti vero in se zato večno pogubiti, je doma iz dneva v dan večja, ker se komunisti poslužujejo vedno bolj spretnih načinov, da trgajo vero iz duš, čeprav bi se na zunaj zdelo, da dajejo Cerkvi več svobode.

Ne smemo pričakovati, da nas bodo rojaki iz domovine prosili duhovne pomoči, kakor se nam priporočajo za pakete,

Saj se mnogi duhovne revščine že niti ne zavedajo več, kar je še najhuje.

Ta in oni bi morda rad pomagali, pa ne ve, kako. Poleg molitve za rojake, ki smo je vsi zmogli, jim lahko pomagamo tudi z verskim branjem, ki ga doma strašno pogrešajo. Če bi vsak Slovenec in Slovenka, ki pojde letos na obisk v domovino, nesel svojem kak dober molitvenik — najboljše mašno knjigo, ki jih doma sploh ni, pa še kaj drugega verskega branja — zelo prikladne so salezijske knjižice — bi s tem vršili zelo važno duhovno delo usmiljenja, ker bi "poučeval nevedne".

Nikar ne nasedajmo tistim, ki nam zatrjujejo, da je doma verski tisk dovoljen. Če so komunisti milostno dovolili natisk celotnega Svetega pisma na res lepem papirju, so to storili v zavesti, da jim bo prav malo škodilo, ker ne pojde v roke mnogim, le med duhovnike in kak ducat lajških inteligentov. Zraven so pa še računali z dejstvom, da jim bo velik del naklade pokupila slovenska duhovščina ter inteligenca v zdomstvu, kar jim bo prineslo lepe dolarčke.

Tudi razne duhovniške revije, ki doma izhajajo, komunistom nič ne škodijo, ker jih berejo le duhovniki. Kar pa izhaja za ljudstvo, je skrajno slabo tiskano in naklada zelo omejena, ker za verske tiskovine, ki bi šle med množico, še vedno ni papirja.

Zato, rojaki! Nesimo in pošiljajmo svojem doma čim več verskega branja!

Edi Pučko

Naznanila Odbora staršev

Cleveland, O. — Vsi tisti starši, ki imajo otroke v svetovidski Slovenski šoli, so dobili te dni pismo z navodili za nedeljsko šolsko prireditev na Slovenski pristavi. Odbor jih prosi, naj se ravnajo po njih. — Pismu so bile priložene tudi nakaznice našega odbora za brezplačen sladoled njihovim našim šolskim otrokom.

2. Šolska prireditve na Pristavi bo v vsakem vremenu. Za slučaj kakega morebitnega nali-va je na Pristavi sedaj dovolj strehe in prostora, tako da ni treba nikomur odpovedati prireditve za slučaj slabega vremena.

3. Nedeljska šolska prireditve je celodnevna. Najprej pojdite k sv. maši v svojo cerkev, da tako kot kristjani zadostite nedeljski dolžnosti, potem pa pridite na Pristavo. Kdor bi rad na Pristavi obedoval, naj se do petka prihlasi pri ge. Minki Slakovi (UT 1-1725) ali pri g. Vinku Rožmanu (UT 1-2852). Domač, zelo okusen obed je za odrasle po dolarju, za otroke pa po pol dolarja. Cena je zato tako nizka, ker bi radi omogočili udeležbo na prireditvi prav za res vsakomur. Več nam je namreč za moralni kot za gmojni uspeh, čeprav tudi tega pričakujemo. Priglasite se torej za obed, da bo mogoče vse lepo in dobro pripraviti, da boste potem gotovo zadovoljni.

4. Vse slovenske matere, žene in dekleta lepo prosimo, naj nam v nedeljo priskočijo na pomoč z domačim pecivom. Naj bo to Vaš in vseh Vaših tokratni prostovoljni prispevek za Slovensko šolo. Prav za vsak dar Vam bo Slovenska šola zelo hvaležna. Bog Vam bogato povrni za to dobroto! (Pecivo oddajte v kuhinji ob prihodu na Pristavo!)

5. Če katera izmed slovenskih družin nima lastnega vozila in si sama res ne more tega dobiti, da bi prišla v nedeljo na našo šolsko prireditev, naj se glede tega obrne ali na go. Slakovo ali na g. Rožmana. Odbor bo storil vse, kar je v njegovih močeh, da vsem ustreže.

6. Vsem za vse že vnaprej prisrčen Bog plačaj in na veselo svidenje!

Odbor staršev

ROKOVNJAČI IZPOD TATRE

Jasjek se zamisli — premišlja za trenotek — lopne z goslimi ob tla in jih sune z nogo. Nato prime Marisjo za roke in jih poljubljuje.

“Odpusti mi!” pravi. “Nimam kaj. Nič mi nisi storil, nič!” pravi ona.

“Zakaj si bila huda name?” “Nisem bila huda, prav nič huda... Tega nikoli ne boš razumel, nikoli...”

“Nisi bila huda?” vzklikne Jasjek in dvigne oči k njej. “Ne... samo srce mi je bilo bolno.”

Zopet so Jašku Mosjeznemu solze silile v oči; pa jih je zadržal.

“Zakaj te je bolelo?” vpraša.

“Ko bi ti vedel... Bolelo me je, bolelo, a na tihem, zdaj pa me boli na glas.”

“Ali sem jaz kriv?”

Marisji pa so se zopet solze udrele iz oči in brez pomisteka ihti: “Ej, ljubila sem ga, ljubila! O kako ljubila!”

In se je opotekla, kakor bi hotela omedleti. Skoro je omahnila ob steno, a Jasjek jo je prestregel.

“Tako lepo je pel pri konjih... Vprašala sem ga, kaj dela, Zosja Čajovna pa je vse vedela... O, tudi ona ga je imela rada.”

Dalje ni mogla govoriti, utihnila je, Jasjek pa ji je poljubljal roke. V koči je bilo tiho, samo tisti modrikasti plamenček je plesal po ognjišču.

“Ni me maral,” pravi Marisja čez nekaj časa. “Vzel je Zosjo Čajovno — oženil se je. Povedala mu tega nisem nikoli, a on je vedel, da ginem. O, ko so jo peljali na svatbo — v cerkvi, v Hoholovu — o, ko so jo peljali —”

“Marisja!”

“Nič. Premagam se... Ko so jo peljali... Jaz sem stala ob strani... Ko jima je duhovnik vezal roke...”

“Marisja!”

“Nič! Duhovnik jima je zvezal roke, zamenjala sta prstana, prisegla... pa je bil že njen. Šel je iz cerkve s pesom in rdečimi trakovi za klobukom, ona z vencem na glavi... Jasjek, če učkaš sto let, kaj takega ne doživiš.”

“Marisja!”

“In tako sem ostala. Ostala sem tam pod cerkvijo poleg zida. Nihče me ni videl... Ošli so... In zaigrali so mu njegovo pesem — saj veš, ti sto... Do jutra sem ostala tam... Prosila sem Boga, da bi mi poslal smrt... A ni prišla. In takrat sem obljubila prisegla: Kakor je vaju duhovnik zvezal s štolo in vaju združil na veke, tako jaz Tebi, o Bog, prisegam in na veke obljubujem, ko mi nisi naklonil te sreče, da me nikdar ne popeljejo pod vencem pred oltar — nikdar — nikdar — da me v krsto polože tako, kakor sem...”

“Marisja!”

“On pa je odšel z njo, kamor se je priženil, v Dolgo polje. Videla sem ga potem še nekajkrat, največkrat v Ludzimirzu na proščenju, ker vedno hodita tja. Nimata daleč in njih fara je. Nalašč hodim tja... Ze štiri leta... In bom še šla!”

“Ali te to nič ne boli?”

“Boli. A ga vsaj vidim... Otroke imata — dva fantka... Prav take sive oči imata kot on... Videla sem jih... Čeprav sta njena otroka, pa bi ju vendar tako rada poljubovala po tistih očeh! O, Jasjek!”

“O Marisja!”

“In tako ostanem na veke

s to žalostjo...”

“A kaj bo zdaj z nama?” pravi Jasjek.

“Pojdi od mene, zapusti me!” pravi Marisja. “Drugo dobiš. Nikomur pri meni ne cvete sreča. Je že taka moja nesrečna usoda!”

“Ta mrzaz je torej šel od tebe? Pa me imaš rada? Vsaj malo?”

In jo je prijel za roke, ona pa jih pritisne k nedriju in veli: “Rada te imam, hudo te imam rada!”

In se mu je iztrgala in stekla iz koče.

Jasjek pa je ostal tam in se ni ganil, dokler niso prišli pastirji in ga našli kot mrtvega.

“Kaj se je zgodilo, Jasjek?” so vprašali.

“Bog me ni hotel vzeti k sebi, zdaj naj me pa —!” je rekel in odšel.

Iskal je Marisjo; našel jo je v izbi. Molzla je krave. Svetiljka je gorela poleg nje.

“Marisja!” pravi Jasjek.

“Tako te ne zapustim, nočem zapustiti. Nisem tak, da bi silil, da bi te hotel imeti z nasiljem. Ko bi bila ti revna, jaz pa bogat... Tako pa, ako me ne ljubiš, kaj ti je do mene? Kaj ti bodo moje gosli in glas o njih, ki gre po svetu?... Vrgel bi ti jih k nogam s tem izkravajnim srcem in srečno ljubeznivo vred. A tako te ne zapustim, tako se ne ločim od tebe. Tako si mi sveta, kakor bi bila iz zborov angelov stopila k meni na zemljo. Tak sem, kakor tisti javorov štor pod Jerebinko na preseki. Nimam nikjer nikogar, ljudem igram, skozi moje srce pa igra samo veter. Bodi mi sestra!”

In se je spustil k njenim nogam, jih objel, ona pa je vedro postavila na tla, mu položila roko na glavo in rekla: “Za nikogar ne morem biti nič — čaka me samo smrt. Ločiva se! Pojdi kam drugam! Pusti me s to žalostjo v srcu!”

“O Marisja, Marisja!” pravi Jasjek. “Ko bi le mogel to tvojo boleost vzeti nase, da bi samo tebi bilo boljše...”

“Idi! Mene na svetu ne čaka več drugega kot krsta!” In mu je podala roko ter ga rahlo peljala k vratom. Jašku Mosjeznemu se je zavrtelo v glavi, prelomilo se mu je nekaj v prsih.

Šel je v gozd v Tomanovo dolino, da sam ni vedel, kam. Nazadnje je sedel pod smreko. Nad lesom je bilo že popolnoma tema, dež je padal med snegom in gore je zakrivala megla. Vzel je gosli iz vreče, jih gledal in govoril: “Ej, gosli! Kaj ste mi dale v življenju? Kaj ste mi priigranile? Česar nočem, to se mi vsiljuje v roke, za kar bi dušdal, to ni moje... Čemu ste mi, ko mi ne morete priigrati sreče? O, gosli, gosli!”

In je s lokom potegnil po strunah, čeprav je metelica žvižgala od gora, ter tako-le zapel:

“Hodim, hodim sam po svetu — poj mi, struna, poj! — Srce moje je umrlo, beden život moj!”

Srce moje je umrlo — struna, zaigraj! —

Sreča me je zapustila, več je ni nazaj!

Sreča me je zapustila, — pesem, poj glasno! —

Naj pozabim te, Marisja z žalostjo tvojo!

Naj pozabim te nesrečno — struna, zaigraj!

Naj pokopljem njo in bedo pod zeleni gaj!”

(Dalje prihodnjič)

Rusija pridno preskuša atomsko strelivo pod zemljo

WASHINGTON, D.C. — O tem so v Pentagonu govorili že dolgo, toda nikoli ne za javnost. Sedaj pa je naš glavni delegat pri razorožitveni konferenci ZN v Ženevi izjavil, da ima naša administracija zanesljive podatke, da ruski učenjaki pridno preskušajo atomsko strelivo pod zemljo. Delajo torej ravno isto kot naši v Nevadi pod vodstvom naše atomske komisije.

Da so naši strokovnjaki mogli odkriti podtalne ruske atomske eksplozije, pripisujejo napredku v naših kontrolnih aparatih, ki sedaj le dosti dobro lahko ločijo zemeljske sunke, ki izvirajo od potresov, od tistih, ki izvirajo od atomskih eksplozij. Tako se zmeraj bolj približuje čas, ko bo lahko tehnično kontrolirati z daljave tudi podzemne atomske eksplozije, kar bi pomenilo, da bi bile prepovedane tudi take. Verjetno pa za kaj takega še ni nastopilo primerno “politično vreme”.

Trocki bo zopet postal “tovariš”

RIM, It. — Pred več kot 35 leti se je končal prvi veliki dvoboj med Stalinom in Trockim. Podlegel je Trockim, moral je iti v politično pregnanstvo, v njegovi domovini in pri vseh pravnovernih komunistih pa je veljal od takrat za izdajalca. Sedaj se mu po smrti približuje čas zadoščenja. Vodilni laški komunist Togliatti namreč objavlja stališče laških komunistov pred 35 leti, ko so vsi zahtevali, da Stalin ne bi smel tako kruto preganjati svojih nasprotnikov, posebno pa Trockega.

V komunističnih vrstah smatrajo Togliattijevo izjavo za začetek postopka, da Trockim prične biti izdajalec in da postane zopet tovariš. Podobno zadoščenje bodo verjetno dobili tudi Trockega prijatelji in Stalinovi nasprotniki Kamenev, Zinovjov, Buharin itd. V Moskvi se namreč radi te izjave nič ne jezijo na Togliattija.

Z Dominikansko republiko bomo zopet prišli navzkriž

WASHINGTON, D.C. — Naše sedanje podpiranje Latinske Amerike se ne opira več samo

Urad in tiskarna en teden zaprta!

Naročnikom in ostalim čitateljem Ameriške Domovine naznanjamo, da ne bomo izdali lista v zadnjem tednu junija. Urad in tiskarna bosta zaprta vključno od sobote, 27. junija, do ponedeljka, 6. julija. — To bomo storili iz razloga, da bodo lahko dobili vsi uslužbenci počitnice, kar bi bilo sicer nekaterim nemogoče.

Dopisnikom in vsem ostalim priporočamo, da v zameno to vest blagohotno na znanje ter se temu odgovarjajoče ravnaajo.

na načela, ampak na vprašanje, organizacijo poletov v Laosu. Mislimo, da ta posel opravljajo samo letala z letalonosilk. To je le deloma res, pri operacijah so bila udeležena tudi letala iz Dananga. Vojaški viri radi podarjajo, da bodo letala iz Dananga lahko obvladala nebo nad vso južno Kitajsko.

Kenyatta požgal južno Afriko

NAIROBI, Kenija. — Ničesar afriške republike tako ne sovražijo kot bele vlade v južni Afriki, ki tako brezobzirno zatira domače črno prebivalstvo. Seveda beli vladi ne morejo blizu, zato se skušajo nad njo vsaj simbolično maščevati. Posebno vrsto maščevanja si je izmislil predsednik Kenije Kenyatta. Organiziral je protestni shod proti južni Afriki in nagnan nanj nad 20.000 svojih pristašev. Najprej jim je govoril o trpljenju črncev v južni Afriki, potem pa je v imenu vlade slovesno zažgal slamnatega moža, ki je predstavljal ministrskega predsednika južne Afrike Verweorda. Domačini so se naravno veliko bolj zanimali za požig slamnatega moža kot pa za Kenyattov govor. Seveda so to dokazali na moderen način: s ploskanjem.

Vojno letališče v Danangu v Južnem Vietnamu je pripravljeno

SAJGON, Juž. Viet. — Do sedaj nismo imeli v jugovzhodni Aziji nobenega pomembnejšega vojnega letališča. Kar jih je bilo v obratovanju, so lahko služila samo malim taktičnim letalskim operacijam. Zanašati smo se morali le na letalonosilke, ki pa tudi niso kos vsem nalogam večjih vojnih operacij. Radi tega je Pentagon postavil 350 milj severno od Sajgona v Danangu novo vojno letališče, ki je tako veliko, da tam lahko pristanejo in odletijo naša največja in najhitrejša vojna letala.

Letališče bo prihodnji teden izročeno svojemu prometu. Je pa že začelo igrati svojo vlogo z

Ženske dobijo delo

ŽENSKÉ ZA ČIŠČENJE URADOV

nočno delo
dobra plača od ure
Oglasite se od 4. do 6. pop.

AETNA WINDOW CLEANING CO.

1801 St. Clair Avenue

(125)

Gospodinja

Iščemo gospodinjino za 3 odrasle v Collinwoodu. Kličite GL 1-8427. Na 890 E. 143 St. (x)

Delo dobi

kuhinska pomočnica, samska, iz st. clairske okolice. Se mora razumeti na kuho v restavraciji. Pokličite EN 1-9113. — (19,22,24)

Namenoma jih svariijo pred pomočjo iz Washingtona, Londona in Moskve, da tako podčrtajo skupne izkoriščevalne namene bele rase. Kaj bi pa gospodarsko zaostali narodi dobili v zameno od Kitajcev, v to se pa kitajska propaganda noče spuščati.

Skoro bi moral na dražbo

Mount Vernon, dom prvega predsednika G. Washingtona, bi bil leta 1856 skoro prišel na dražbo. Odkupila ga je skupina patriotičnih žena in ga spremeni v narodni spomenik.

MALI OGLASI

Hiša naproday

Dvodržiška, 5-5, zidana, 3 garaže, v fari Marije Vnebovzete, v izvrstnem stanju. Kličite lastnika za sestanek PO 1-3141 po 4:30 pop. (127)

V najem

Tri sobe s kopalnico, na novo dekorirano, na 1128 E. 67 St. Pokličite po 6. uri zvečer EN 1-0805. — (127)



V blag spomin

ENAJSTE OBLETNICE SMRTI
LJUBLJENE SOPROGE
IN DOBRE MATERE

Frances
Hegler

Ki nas je za vedno zapustila
24. junija 1953.

Kako smo radi skupaj prišli, pri naši dobri mami. Zdaj pa žalostni smo vsi, ker mamice več med nami ni.

Počivaj mirno, mamica, in Bog plačilo naj Ti da. Saj bomo zopet se sešli, v raju tam — nad zvezdami!

Zalujoči ostali:

LOUIS, soprog
LOUIS, JOSEPH, JOHN in TONY, sinovi
FAYE por. POLLOCK, MARY in GENEVIEVE DRENK, hčerke

Cleveland, O., 24. junija 1964.

Žensko za pomoč v kuhinji

Sornova restavracija na 6036 St. Clair Ave. išče žensko za pomoč v kuhinji od 4. pop. do 10. zv. (x)

ŽENSKÉ ZA ČIŠČENJE

Delo na Jennings Rd., stalno delo, dobra plača. MORA IMETI AVTO. Oglasite se pri

ADVANCE WINDOW CLEANING CO.

1453 E. 66 St.

od 2. do 4. ure samo

(126)

MALI OGLASI

V najem

E. 58 St., 4 sobe, zidano poslopje; opremljene sobe \$65.00, neopremljene \$45.00. Kličite 881-7138. (127)

Pohištvo naproday

Dobro ohranjeno pohištvo za kuhinjo in dnevno sobo s Zenith 1962 TV, 24", ugodno naproday. Oglasite se med tednom po 6. uri, v soboto in nedeljo ves dan. 1134 E. 74 St. zgoraj. HE 2-1490 — (127)

Izvršujemo cementna dela

Dovozne poti, pločnike, brezplačna ocenitev.

JOHN ZUPANCIC, KE 1-4993

Naproday

Colonial hiša, 3 spalnice, lepa okolica v Euclidu, blizu cerkve sv. Kristine ali sv. Križa, aluminijasta vetrna okna in mreže, preproge, zavese in drugo. Nizki davki in udobnosti. Cena \$17,900. Odprto po 6. uri med tednom, cel dan konec tedna. 21731 Bruce Ave. RE 1-5233. — (127)

Willoughby Hills

\$14,200 — bungalow, 3 spalnice, obita dnevna soba, trd pod, polna klet, 50 x 280 čev. lot. mestna voda in plin. Kličite 944-3645. (127)

Naproday

Otroška postelja, stajica in visoki stolček, vse troje za \$15. Kompletne dvojne postelje za \$15.00. — Kličite IV 6-6394. (125)

HARLAND AVE.

18306 blizu E. 185 St., enodružinska hiša naproday, 2 spalnice, zgoraj se lahko razširi, garaža, predeljena klet, blizu cerkve, šole in trgovin. Dobra transportacija. Lastnik IV 6-2562. (126)

V najem

Na E. 61 St., in St. Clair Ave., oddamo 5 sob zgoraj. Kličite KE 1-0273 pred 6. uró pop. (126)

V najem

Oddamo 5 lepih sob in kopalnico na Bayliss Ave. Kličite UT 1-9299. (125)

Farma naproday

Proda se farma, 19 akrov, hiša, zunanje poslopja, 10.000 smrek, greenhouse, zaloga, mestna voda, avtobus postrežba. Zmerna cena za pravega človeka. Lahko pokličite 1-9-3737. Na 4241 South Ridge Rd., Perry, Ohio (126)

Naproday

Gostilna na dobrem mestu se proda radi bolezní in starosti. Kličite 881-5837 ali 391-9226. (127)

PRI VAJI ZA TEKME — Na sliki sta jadrnici Sceptre (na levi) in Sovereign pri poskusnem jadrnanju za znane America's Cup tekme.

Pierre Benoit:

VELIKI JEZ

ROMAN IZ IRSKE

Dve minuti kasneje smo že bili na poti, a napeta streha nam je onemogočala kakršen koli pogled. Prijel sem Jožefa za komolec:

"Ali je bil lord Arbuckle voznik avtomobila, ki je prej vozil mimo nas?"

"Da," je mrmral. "Toda to, kar je rekel John, je napačno, to vam prisežem. Njena Visokost se ne bo nikdar poročila z lordom Arbucklom."

"Ah," je lahko rekla doktor. "Doživel sem že mnogo čudnejšega. Po avtomobilu, ki ga je vodil lord Arbuckle, sklepam, da mora biti zelo bogat."

"Nikdar!" je rekel Jožef.

Divje je tolkel po svojih konjih in ponavljal:

"Nikdar, nikdar!"

Doktor Grutli me je prijel za roko.

"Kaj pravite k temu?" je mrmral. "Kako žalostne dokaze navajamo iz šolske mize, kadar govorimo o nasprotju teh dveh rodov. Kako klavrne v primeri z resničnostjo!"

Nisem odgovoril. Bilo mi je neprijetno. Spomnil sem se na izredno lepoto mladega moža, ki sem ga pred kratkim videl.

Na levisi smo slišali močno šumenje. Morje je moralo biti prav blizu nas, toda tema ga je zakrivala očem.

Polagoma je vstala na višini pred nami mogočna senca.

"Kmalu bomo tam," je rekel kočijaž.

Konji so začeli voziti hitreje, ne da bi jih kaj spodbudil. Ob dolgi živi meji iz gloga smo prišli do visokih železnih vrat, katerih konice so se svetlikale v mesečnem sijaju. Vrata so bila tako hitro odprta, da voza skoraj ni bilo treba ustaviti. Brez šuma je drdral naš voz po drevoredu, posutem s peskom, in med velikimi temnimi drevesi, ki so imela piramidasto obliko. Peljali smo se mimo visokih zidov, v katerih se je tu in tam pokazalo razsvetljeno okno. Nato je voz obstal pred širokim stopniščem.

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

NORRIDGE — By Owner. 6 Rm., 3 bdrm. ranch type home, 1½ ba., strms., W/W crptg., gas ht., air cond., 2-car gar., on 45' lot. Mid. 30's. 7109 W. Sunnyside. GL 7-0169. (125)

OAK FOREST — Split-level, 6 rm., 3 bdrm., 1½ baths. W/W crptg., Fenced yard, Att. gar. \$19,200. — 687-4724. (125)

DOWNERS GROVE — Good for First Home or retirement. Low upkeep, 2 bdrm., full bsmt., gas ht., nr. Burlington. Good buy at \$15,500. 5234 Blodgett. — WO 9-4574. (125)

ARLINGTON HEIGHTS—BY OWNER. Charming white frame hme., Pioneer Park area, nr. everything. 5 rm. expandable, bsmt., scr. porch, 2 car gar., extras. Taxes \$220. Only \$16,900. CLearbrook 9-3843. (126)

MALE HELP

MILL HANDS

JOB SHOP EXPERIENCE
ON AIR CRAFT QUALITY WORK
DO OWN SET UP

CADILLAC GAGE CO.

Groesbeck Highway
Warren, Michigan

(126)

TURRET LATHE OPERATIONS

Job Shop Experience on Air Craft
and Ordinance Quality Work.
Do Own Set-Up. Overtime.

CADILLAC GAGE CO.

Groesbeck Highway
Warren, Michigan

(126)

JIG BORE OPERATORS

- JOB SHOP EXPERIENCE
- AIR CRAFT QUALITY WORK

CADILLAC GAGE CO.

Groesbeck Highway
Warren, Michigan

(126)

Električna luč je obsvetljevala moža, oblečenega v smoking. Stal je na vzhodni stopnišči. Bil je izredno velik. Gosti črni lasje so mu padali na čelo. Njegov močni in gladko obrti obraz se mi je zdel v tej ostri luči trd.

"Gospod Ralph," je rekel kočijaž z glasom, polnim spoštovanja in bojznosti, "naznanjam vam, da smo imeli lepo vožnjo."

Mož v smokingu se nama je priklonil in nama dal znamenje, naj greva za njim, ne da bi rekel besedo.

IV
Kendale

Nesreča, pri kateri je grof Kendale izgubil svoje življenje, se je dogodila dne 6. junija 1914. Tri mesece prej se je poročil grof z Antiopo Antrimovo. Poroka je bila v družinskem gradu Dunmoru pri Portrushu na severni obali Ulstra. V tem gradu se je Antiopa rodila in tam je tudi zrasla. Vprašanja, ali bo mladi par stanoval v gradu Kendalu ali bo ostal pri grofu Antrimu v Dunmoru, sploh niso načeli. Vkljub srečni mladosti Antiopa ni hotela ostati v Dunmoru, ker je ta del irske skoraj vse protestantski. Grof Antrim pa je v teh stvarih mislil povsem drugače, čeprav tudi njemu še daleč ni bilo všeč, da je Ulster protestantski.

Grof je hotel ostati v svojem dvorcu. "Ulster je postal to, kar je sedaj," je rekel, "zato, ker Irce niso izpolnili svoje dolžnosti. Sami so prepuščili svojo domaćo zemljo Angležem. Angleško priseljevanje bi bili morali preprečiti."

Petega junija 1. 1914. je grof Kendale kupil v Belfastu krasen avtomobil. Vrnil se je domov in prinesel svoji mladi ženi tudi majhen kodak za darilo. Naslednji dan je bil določen za preizkušnjo avtomobila in fotografskega aparata.

Jutro tega dne je bilo jasno in brez oblaka. Mladi par je povabil na avtomobilski izlet tudi Editho Stewartovo, Antiopino sodojenko in hkrati njeno tajnico. S seboj so vzeli še Edithinega brata, komaj dvanajstletnega Roberta.

Drama se je odigrala komaj dva kilometra od gradu. Avtomobil, ki ga je grof Kendale vozil sam, je peljal nav-

kreber po strmi ponekod zelo ozki cesti, kakih tri sto čevljev nad obalo. Na nekem zelo nerodnem ovinku je ena mladih dam izstopila, da bi fotografirala avto in potnike. Antiopa je hotela narediti fotografski posnetek na kraju, ki ga imenujejo Carrignacurra. Dama je stopila iz voza in se naslonila na skalo. Pozneje je vedela povedati samo še te majhne podrobnosti: s fotografskim aparatom je hotela ujeti na ploščo sliko z avtomobilom. Pri iskanju jo je zelo motilo sonce. "Malo bolj na levo, če je mogoče," je rekla. Avtomobil zopet ni bil na plošči. Nič ni mogla videti. Tedaj je pa zaslislala tri krike, tri strahovite krike, ki so se zlili v enega samega. Dvignila je glavo, samo za trenutek je videla, kako se je na robu ceste vzpel avtomobil pokoncu in obe njegovi popolnoma novi kolesi sta se pokazali v zraku. Potem ni bilo videti ničesar več.

Posmrtni ostanke uboge Edithe Stewartove in malega Roberta so bili na izrečno željo Antiopino pokopali v grobnici Antrimovih. Ta trideset kvadratnih čevljev velika grobnica je bila vsekana v skalo prav nasproti gradu Dunmoru. Kolikor daleč je segalo oko, ni bilo videti nič drugega kakor morje. Na križ vrh grobnice so sedali galebi.

Potem, ko so malega Roberta in mlado Editho pokopali v Antrimovi grobnici, je odšla Antiopa v dolgem žalnem oblačilu na čelu pogrebne spreveda na kolodvor v Portrushu. Stopila je v vlak, ki je vozil truplo njenega moža v jugovzhodni del njegove grofije. Tam so se še enkrat ponovili isti žalni obredi. Ob ograjah in živih mejah so stali kmetje z odkritimi glavami in gledali žalostno gospo, ki je postala zdaj gospo-

darica vse grofije. Odšla je naravnost v grad. Dva meseca prej, preden je izbruhnila svetovna vojna, so videli tamkajšnji prebivalci, kako so pripeljali v grad na bolniškem vozičku z gumijastimi kolesi starega moža snežnobelih las. Grof Antrim se je odločil, da bo ostal pri hčerki. Od tedaj ni nobeden izmed njiju zapustil dvorca Kendala.

Bil sem neumen, ko sem mislil, da bom videl Antiopo že kar prvi večer. Videl nisem niti njenega očeta.

Doktor Grutli in jaz sva odšla za gospodom, ki ga je nagovoril kočijaž z gospodom Ralphom. Šli smo po močno razsvetljenem stopnišču navzgor. Na levi in desni stopnišča je bilo vse temno. Na precej temnem hodniku, čigar tla so škripala pod našimi koraki, je gospod Ralph obstal.

"Gospod profesor Gerard," je rekel z zapovedovalno spoštljivim glasom in pokazal na vrata.

Vrata so se odprla. Odvedli so me v sobo, ki je bila zelo, zelo velika. Takoj sem začutil, da se bom v njej dobro počutil. V sobo mi je sledil tudi sluga.

Kovčeg je položil poleg umivalnika na tla.

"Gospod profesor ima še en kovčeg," je dejal. "Prinesem ga jutri zjutraj."

Bilo mi je neprijetno, kajti v drugem kovčegu sem imel večerno obleko. Ta trenutek sem si zaželel, da bi Antiopo videl šele jutri zvečer.

Nervozno sem začel pospravljati svojo obleko in toaletne predmete. Še celo pred služabnikom mi je bilo mučno, da so bili tako preprosti in da sem jih imel tako malo. Čemu ne odide! Moral bi mu ukazati. Nekdo je potrkal. V sobi se je pokazal molčeči gospod Ralph.

"Gospod grof mi je naročil,

naj se pozanimam, ali je imel gospod profesor lepo potovanje in ali ima gospod profesor vse, kar želi. Njegova svetlost se bo zelo veselil, če bo mogel jutri dopoldne ob enajstih sprejeti gospoda profesorja."

Priklonil se je. "To je William," je rekel in pokazal na služabnika, "ki

vam bo ob vašem bivanju v gradu na razpolago. Kadar bo gospod profesor želel iti v jedilnico, naj kar pozvoni." Nato sta oba odšla iz sobe.

(Dalje prihodnjič)

Če še niste naročnik AMERIŠKE DOMOVINE, postanite še danes!

RUDY KRISTAVNIK COMPANY

5908 Bonna Ave., Cleveland, O. 44103

Gradbena dela • Mizarstvo • Popravila hiš • Prenovitve stanovanj • Proračuni brezplačni • Vsa dela zavarovana. Kličite nas zvečer po 5. uri HE 1-1108 ali podnevi HE 1-0965.

70 - LET - 70

nudi KSKJ ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam, v slučaju bolezni, nesreče ali smrti.

AMERIŠKA
KATOLIŠKASLOVENSKA
JEDNOTA

Najstarejša slovenska podporna organizacija v Ameriki.

Premoženje: \$15,100,000.00
Število certifikatov: 47,500

Če hočeš dobro sebi in svojim dragim, zavaruj se pri najboljši, poštenu in nadsolventni podporni organizaciji —

AMERIŠKI SLOVENSKI KATOLISKI JEDNOTI

kjer se lahko zavaruješ za smrtnino, razne poškodbe, operacije, proti bolezni in onemoglosti.

K.S.K.J. sprejema pod svoje okrilje moške in ženske od 16. do 60. leta; otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta.

K.S.K.J. izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$500.00 do \$15,000.00.

K.S.K.J. nudi zavarovalnino za onemoglost, poškodbo in operacijo do vsote \$400.00 za članstvo mladinskega in odraslega oddelka.

Ako še nisi član ali članica te mogočne bratske katoliške podporne organizacije, potrudi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

STARŠI, VPISITE SVOJE OTROKE V KSKJ!

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD K.S.K.J.

351-353 No. Chicago St.

Joliet, Illinois

ČE SE SELITE

izpolnite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno, da nam pišete pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave.

Cleveland 3, Ohio

Moj stari naslov:

Moj novi naslov:

MOJE IME:

PROSIMO, PIŠITE RAZLOČNO

GRDINOVA
POGREBNA ZAVODA

17002 Lake Shore Blvd.

KENmore 1-6300

Grdina trgovina s pohištvom — 15301 Waterloo Road

KENmore 1-1235

GRDINA — Funeral Directors — Furniture Dealers

CHICAGO, ILL.

RESORTS PROP. FOR SALE

3½ ACRES ON FOX RIVER, NR. CARY. Formerly picnic grove and resort. Zoned B-2. Has large bldg., containing 2 modern apts. plus plenty add'l. space for business purposes. \$38,000 with 1/3 dn. Owner. MErcury 9-3423. (127)

BUSINESS OPPORTUNITY

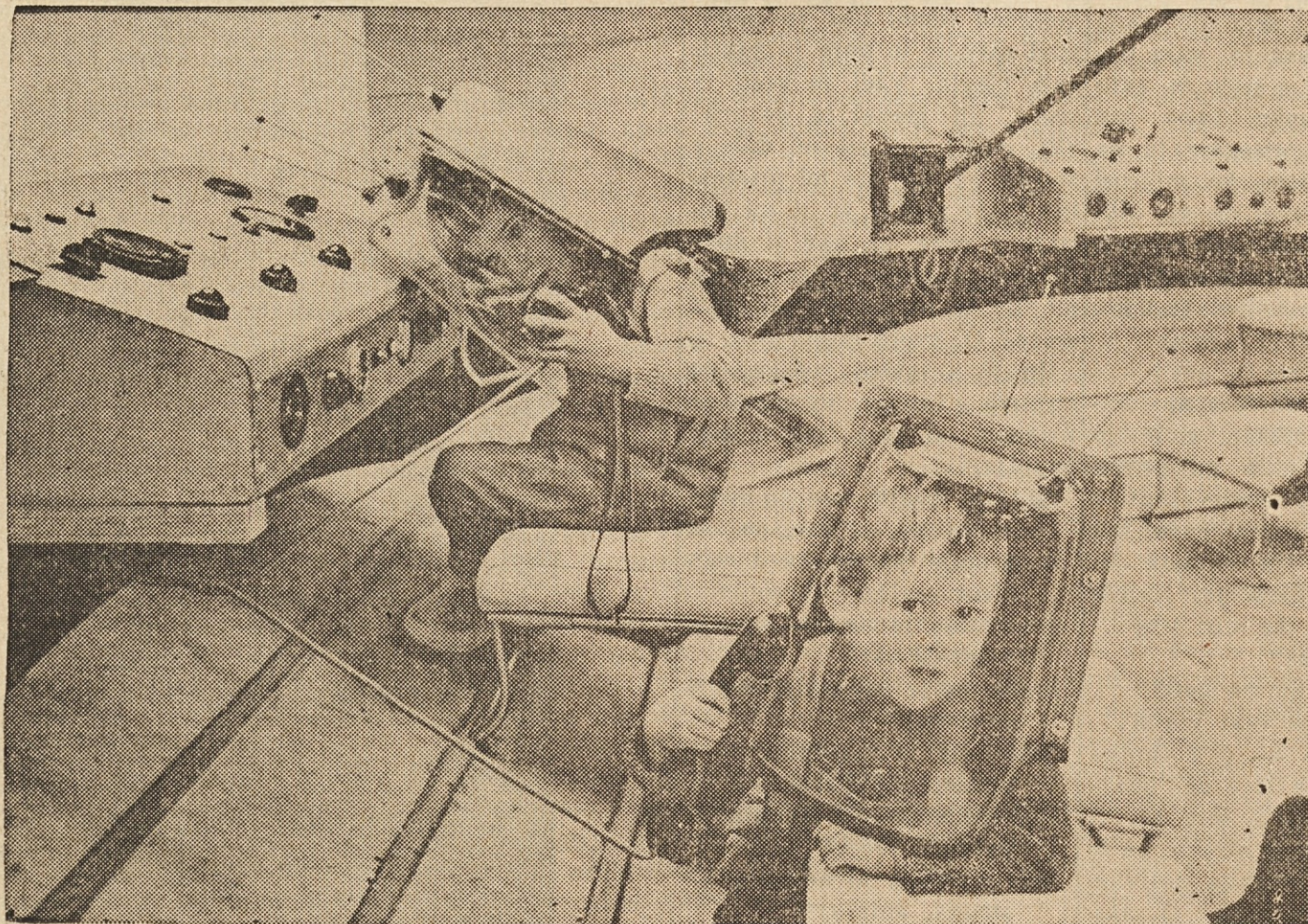
BE YOUR OWN BOSS. Grocery & Delicatessen on Main Street. \$7000 cash for stock. Equipment \$4000. Purchase on contract. Rent \$115 per month, lease to suit. — Lee-Ryan Realty, 358-7171. (127)

REAL ESTATE FOR SALE

6 rm. Bung. Vic. 63rd Washtenaw. mmed. poss. By Owner. 2 car gar., fin. bsmt. RE 7-0349. (126)

BY OWNER — ONLY \$35,500. 4 bdrm. 28x58 brk. bi-leve. 2½ baths, 28x14 pnl. fam. rm. w/frpl., 2 car/brk. gar., redwd. fence, compl. landscp., cust. bit. w-xtras thruout. Across St. Linus. 10401 Lawler, Oak Lawn. 636-4972. (127)

INCOME PROPERTY — By Owner. 3 flat Brk., 3-6's. Gas ht., showers, 3 car garage. Inc. \$445 per mo. VIC. 78th & Wood. — TR 4-5061. (126)



V VESOLJU? — Fantiča se seznanjata v otroškem središču Švicarske narodne razstave v Lousanni z vesoljsko opravilo.